

МИНОБРНАУКИ РОССИИ
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«САРАТОВСКИЙ НАЦИОНАЛЬНЫЙ ИССЛЕДОВАТЕЛЬСКИЙ
ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ ИМЕНИ
Н.Г. ЧЕРНЫШЕВСКОГО»

Институт филологии и журналистики



УТВЕРЖДАЮ

Директор Института
филологии и журналистики
Борисова Л.С.

20.09.2021 г.

Рабочая программа дисциплины

Традиции и инновации в методике преподавания иностранного языка

Направление подготовки бакалавриата
45.03.01 Филология

Профиль подготовки бакалавриата

Зарубежная филология. Английский и немецкий / французский языки;
Немецкий и английский языки

Квалификация (степень) выпускника

Бакалавр

Форма обучения

Очная

Саратов,
2021

Статус	ФИО	Подпись	Дата
Преподаватель-разработчик	Т.В. Харламова		21.09.2021
Председатель НМК	В.В. Прозоров		21.09.2021
Заведующий кафедрой	Т.В. Харламова		21.09.2021

1. Цели и задачи дисциплины

Курс «Традиции и инновации в методике преподавания иностранного языка» направлен на ознакомление студентов с теоретическими основами обучения иностранному языку в школе, с традиционными и инновационными методами преподавания языка, а также на углубление их психолого-педагогической и методической подготовки. Практическая задача курса заключается в том, чтобы показать пути и условия формирования речевых умений и навыков, раскрыть основные принципы планирования учебной и внеклассной работы по иностранному языку, подготовить студентов к работе в учебно-воспитательных учреждениях. Курс читается на английском языке и, следовательно, имеет своей целью совершенствование навыков владения иностранным языком и стимулирование более глубокого интереса к основному предмету.

2. Место дисциплины в структуре ООП бакалавриата

Дисциплина «Традиции и инновации в методике преподавания иностранного языка» (Б1.В.ДВ.05.02) изучается в 6 семестре и относится к дисциплинам по выбору части, формируемой участниками образовательных отношений блока 1 «Дисциплины (модули)» учебного плана ООП по направлению подготовки 45.03.01 «Филология», профиль подготовки «Зарубежная филология. Английский и немецкий / французский языки; Немецкий и английский языки».

При освоении данной дисциплины обобщаются, уточняются и находят прикладное (практическое) применение общефилологические и собственно лингвистические знания, умения и навыки обучающегося. К началу освоения дисциплины обучающийся должен владеть: основным иностранным языком на уровне, предполагаемом государственным стандартом высшего образования и соответствующем уровню не ниже В2-С1 в системе общеевропейских компетенций владения иностранным языком; знаниями, полученными в ходе освоения теоретических дисциплин «Педагогика», «Психология», «Введение в языкознание», «Введение в специальную филологию», «Теоретическая фонетика основного иностранного языка», «Основы межкультурной коммуникации», «Лексикология английского языка», «Теоретическая грамматика английского языка», «История английского языка», «Зарубежная литература».

3. Результаты обучения по дисциплине

Код и наименование компетенции	Код и наименование индикатора (индикаторов) достижения компетенции	Результаты обучения
УК-1 Способен осуществлять поиск, критический анализ и синтез информации, применять системный подход, основанный на научном мировоззрении, для решения поставленных задач	1.1_Б.УК-1. Знает принципы сбора, отбора и обобщения информации. 2.1_Б.УК-1. Умеет соотносить разнородные явления и систематизировать их в рамках избранных видов профессиональной деятельности. 3.1_Б.УК-1. Имеет практический опыт работы с информационными объектами и сетью	<i>Знать:</i> принципы отбора наиболее релевантных методик для планирования уроков. <i>Уметь:</i> выбирать нужные методики для достижения методических задач. <i>Владеть:</i> навыками отбора тем и материалов, необходимых для планирования урока.

	Интернет, опыт библиографического разыскания, создания научных текстов.	
УК-2 Способен определять круг задач в рамках поставленной цели и выбирать оптимальные способы их решения, исходя из действующих правовых норм и имеющихся ресурсов	<p>1.1_Б.УК-2. Знает необходимые для осуществления профессиональной деятельности правовые нормы.</p> <p>2.1_Б.УК-2. Умеет определять круг задач в рамках избранных видов профессиональной деятельности, планировать собственную деятельность исходя из имеющихся ресурсов; соотносить главное и второстепенное, решать поставленные задачи в рамках избранных видов профессиональной деятельности.</p> <p>3.1_Б.УК-2. Имеет практический опыт применения понятий о логике, композиции, жанре высказываний различных типов, применения нормативной базы и решения задач в области избранных видов профессиональной деятельности.</p>	<p><i>Знать:</i> алгоритм поставки целей и задач для планирования урока иностранного языка.</p> <p><i>Уметь:</i> ставить цели и задачи процесса обучения, учитывая специфику учебного заведения и особенности учащегося.</p> <p><i>Владеть:</i> методиками планирования урока в соответствии с возрастными особенностями учеников.</p>
УК-3 Способен осуществлять социальное взаимодействие и реализовывать свою роль в команде	<p>1.1_Б.УК-3. Знает различные приемы и способы социализации личности и социального взаимодействия.</p> <p>2.1_Б.УК-3. Умеет строить отношения с окружающими людьми, с коллегами.</p> <p>3.1_Б.УК-3. Имеет практический опыт участия в командной работе, в социальных проектах, в шефской или волонтерской деятельности, опыт распределения ролей в условиях командного взаимодействия.</p>	<p><i>Знать:</i> механизмы взаимодействия с учениками.</p> <p><i>Уметь:</i> выстраивать индивидуальную и групповую работу учеников на уроках.</p> <p><i>Владеть:</i> навыками организации командной работы на уроках английского языка.</p>
ПК-1 Способен	1.1_Б.ПК-1	<i>Знать:</i> Особенности

<p>осуществлять педагогическую деятельность по профильным предметам (дисциплинам, модулям) в рамках программ основного общего и среднего общего образования, по программам дополнительного образования детей и взрослых</p>	<p>Знает образовательный стандарт и программы среднего общего образования, среднего профессионального образования и дополнительные общеобразовательные и профессиональные программы соответствующего уровня.</p> <p>2.1_Б.ПК-1 Владеет психолого-педагогическими и методическими основами преподавания филологических дисциплин.</p> <p>3.1_Б.ПК-1 Строит урок на основе активных и интерактивных методик.</p> <p>4.1_Б.ПК-1 Умеет привлечь внимание обучающихся к языку и литературе.</p> <p>5.1_Б.ПК-1 Проводит уроки по языку и литературе, выразительному чтению, коммуникации с детьми соответствующего возраста.</p>	<p>английского языка для их преподавания в школе.</p> <p><i>Уметь:</i> выявлять особенности английского языка на всех уровнях языковой системы; сопоставлять явления английского языка с соответствующими явлениями русского языка, выявляя сходства и различия.</p> <p><i>Владеть</i> рецептивными и продуктивными видами речевой деятельности на английском языке; методикой освоения новых знаний в данной области.</p>
<p>ПК-2 Способен осуществлять на основе существующих методик организационно-методическое сопровождение образовательного процесса по программам основного общего и среднего общего образования</p>	<p>1.1_Б.ПК-2 Выполняет требования к организационно-методическому и организационно-педагогическому обеспечению основных и дополнительных образовательных программ, программ среднего профессионального образования, а также внеклассных мероприятий.</p> <p>2.1_Б.ПК-2 Планирует урочную деятельность и внеклассные мероприятия на основе существующих методик.</p> <p>3.1_Б.ПК-2 Выбирает оптимальные</p>	<p><i>Знать:</i> программы обучения в общих школах и дополнительные образовательные программы.</p> <p><i>Уметь:</i> планировать уроки, соответствующие требованиям программы обучения.</p> <p><i>Владеть:</i> методами и методиками, необходимыми для планирования уроков.</p>

	методы и методики преподавания при планировании урока.	
ПК-3 Готов к распространению и популяризации филологических знаний и воспитательной работе с обучающимися, к проведению профориентационных мероприятий с обучающимися	1.1_Б.ПК-3 Знает основы риторики и креативного письма, психолого-педагогические основы воспитательной работы с обучающимися. 2.1_Б.ПК-3 Планирует популярные лекции, экскурсии и другие виды пропаганды и популяризации филологических знаний. 3.1_Б.ПК-3 Проводит профориентационную и воспитательную работу с обучающимися.	<i>Знать:</i> способы мотивации учащихся к обучению английскому языку. <i>Уметь:</i> подбирать интересные материалы и ресурсы, популяризирующие английский язык. <i>Владеть:</i> навыками вовлечения учеников в процесс изучения английского языка в классе и за его пределами.

4. Структура и содержание дисциплины

Общая трудоемкость дисциплины составляет 2 зачетных единицы, 72 часа.

№ п/п	Раздел дисциплины	Семестр	Неделя семестра	Виды учебной работы, включая самостоятельную работу студентов и трудоемкость (в часах)			Формы текущего контроля успеваемости (по неделям семестра) Формы промежуточной аттестации (по семестрам)	
				лекции	практические занятия	СР		
					Общая трудоемкость	из них практическая подготовка		
1	Обзор методов преподавания иностранного языка. История и основные характеристики.	6	1-3	6			4	Онлайн-дискуссия (3)
2	Современные концепции и тенденции в зарубежной и отечественной методике преподавания иностранных языков.	6	4	2			2	
3	Типы учащихся (возрастные различия, мотивация, психологические особенности). Типы	6	5	2			4	МТ Тест (5)

	преподавателей, их роли на занятии.							
4	Организация педагогического процесса обучения иностранным языкам	6	6	2			2	Письменное задание (Vision of a Modern Student) (6)
5	Выработка умений и навыков. Обучение рецептивным навыкам.	6	7-8	4			4	Создание виртуальной библиотеки (7)
6	Обучение навыкам продуцирования.	6	9-10	4			4	Создание цифровой истории (9)
7	Проблемы контроля знаний, навыков, умений в процессе обучения иностранным языкам.	6	11	2			4	
8	Тестирование. Виды и назначение тестов.	6	12	2			4	
9	Учебный план, рабочая программа. Создание плана урока и серии уроков. Основные критерии и принципы написания плана урока.	6	13	2			4	План урока (13)
10	Типы учебных программ и учебных материалов.		14	2			4	
11	Образовательные технологии и оборудование. Новые технологии обучения иностранным языкам		15-16	4			4	
	Промежуточная аттестация		4					Зачет
Общая трудоемкость дисциплины – 72 часа				32			40	

**Содержание дисциплины
6-й семестр**

1. Обзор методов преподавания иностранного языка. Прямой метод: история и основные характеристики. Аудиолингвальный метод: история и основные принципы.

Функциональный подход. Коммуникативный метод. Метод полного физического реагирования (TPR). Натуральный подход. Гуманистический подход к обучению иностранным языкам. Метод «общины». Метод молчания. Суггестопедия. Лексический подход. Метод коммуникативных заданий.

2. Современные концепции и тенденции в зарубежной и отечественной методике преподавания иностранных языков. Языковая политика и методика преподавания иностранных языков в странах Европы. Изучение иностранных языков в рамках международных требований Совета Европы.

3. Типы учащихся (возрастные различия, мотивация, психологические особенности). Психологические и психофизиологические особенности студенческого возраста и студентов: направленность личности; особенности личности обучающихся; возрастные особенности памяти и внимания; особенности мышления и его виды. Нейропсихологическая теория. Теория Г. Гарднера (MI). Личность преподавателя иностранного языка. Типы преподавателей, их роли на занятии.

4. Организация педагогического процесса обучения иностранным языкам: принципы организации учебного процесса и его планирование; организация и принципы проведения различных видов занятий; организация самостоятельной работы по иностранному языку. Виды работы на занятиях: индивидуальный, парный, групповой. Отбор и организация учебного материала. Выбор приемов обучения, исходя из свойств личности учащихся и преподавателя.

5. Выработка умений и навыков. Обучение рецептивным навыкам (аудирование, чтение). Виды рецептивных навыков. Основные проблемы обучения рецептивным видам речевой деятельности. Экстенсивное и интенсивное чтение и аудирование.

6. Обучение навыкам продуцирования (говорение, письмо). Подходы к обучению письму и говорению. Система упражнений в обучении иностранным языкам. Типология упражнений.

7. Проблемы контроля знаний, навыков, умений в процессе обучения иностранным языкам. Виды и формы контроля. Виды ошибок и их причины.

8. Тестирование. Виды и назначение тестов. Тестирование языковых умений. Возможности и ограничения тестов как средства контроля. Языковое портфолио обучающегося как инструмент оценки и самооценки. Международные тесты-сертификаты.

9. Учебный план, рабочая программа. Создание плана урока и серии уроков. Основные критерии и принципы написания плана урока.

10. Типы учебных программ и учебных материалов. Принципы разработки учебных программ. Критерии для подбора учебного материала. Использование различных видов учебников для разных уровней и разных целей.

11. Образовательные технологии и оборудование. Новые технологии обучения иностранным языкам: компьютерные технологии, интернет-технологии, дистанционное обучение, компьютерное обучение, видеотехнологии, метод проектов на занятии иностранного языка.

5. Образовательные технологии, применяемые при освоении дисциплины

Данный курс организован в форме лекций. Большую роль играет самостоятельная работа студентов, поиск современной информации в Интернете, работа с дополнительной методической литературой, использование на занятиях видеоматериалов (анализ фрагментов уроков), посещение уроков учителей-методистов города с последующим анализом уроков.

Большая часть интерактивных возможностей реализуется на сайте электронного курса «Традиции и инновации методики преподавания иностранного языка» (<http://course.sgu.ru>). Студенты имеют доступ ко всем материалам курса, включая слайды презентаций, видеозаписи фрагментов уроков методистов. Обучающиеся имеют

возможность пользоваться ссылками на библиотечные и Интернет-источники, получать и сдавать задания (онлайн-дискуссии, онлайн-задания, тест промежуточной аттестации и т.п.), получать отзывы преподавателя, обсуждать проблемные вопросы на форуме курса, а также получать своевременные оповещения о событиях курса.

Данный электронный курс реализует адаптивные технологии, ориентированные на студентов *с ограниченными возможностями здоровья и инвалидов*, создавая возможности частично дистанционного обучения.

6. Учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы студентов. Оценочные средства для текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации по итогам освоения дисциплины.

Текущий контроль осуществляется на сайте курса в форме онлайн-заданий, контрольных вопросов, онлайн-дискуссий и форумов, теста. Форма итогового контроля – зачет.

Промежуточная аттестация (6 семестр)

1. Обзор методов обучения иностранному языку. Выберите один метод для более подробного представления.
2. Современные концепции и тенденции в зарубежной и отечественной методике преподавания иностранных языков.
3. Типы учащихся и преподавателей.
4. Организация педагогического процесса обучения иностранным языкам.
5. Обучение рецептивным навыкам.
6. Обучение навыкам продуцирования.
7. Проблемы контроля знаний, навыков, умений в процессе обучения иностранным языкам. Виды ошибок.
8. Тестирование. Виды и назначение тестов.
9. Типы учебных программ и учебных материалов.
10. Новые технологии обучения иностранным языкам.

7. Данные для учета успеваемости студентов в БАРС

1	2	3	4	5	6	7	8	9
Семестр	Лекции	Лабораторные занятия	Практические занятия	Самостоятельная работа	Автоматизированное тестирование	Другие виды учебной деятельности	Промежуточная аттестация	Итого
6	30	0	0	30	0	20	20	100

Программа оценивания учебной деятельности студента 6-й семестр

Лекции

Посещаемость – 15 баллов (не более 1 пропуска за семестр), 10 баллов – 3 и более пропусков, 0 – больше половины пропусков

Активность – 15 баллов (учитываются вопросы, как заданные преподавателю, так и обсуждаемые на занятии)

Лабораторные занятия

Не предусмотрены

Практические занятия

Не предусмотрены.

Самостоятельная работа

Онлайн-дискуссия – 5 баллов

MI Тест - 5

Письменное задание (Vision of a Modern Student) – 5 баллов

Создание виртуальной библиотеки - 5

Создание цифровой истории - 5

План урока - 5

Автоматизированное тестирование

Не предусмотрено.

Другие виды учебной деятельности

Заключительный онлайн тест доступен для студентов в условленное время на сайте www.course.sgu.ru. Оценка производится автоматически по 100-балльной системе.

Вес теста в общем рейтинге составляет 20 баллов; при этом 100 баллов, полученные за тест соответствуют 20 баллам в общем рейтинге, 80 баллов – 16 и т.д. в соотношении 1 к 4.

Промежуточная аттестация

При проведении промежуточной аттестации

ответ на «отлично» оценивается от 18 до 20 баллов;

ответ на «хорошо» оценивается от 15 до 17 баллов;

ответ на «удовлетворительно» оценивается от 10 до 16 баллов;

ответ на «неудовлетворительно» оценивается от 0 до 9 баллов.

Таким образом, максимально возможная сумма баллов за все виды учебной деятельности студента за 6 семестр по дисциплине «Традиции и инновации в методике преподавания иностранного языка» составляет 100 баллов.

Таблица 2.1 Таблица пересчета полученной студентом суммы баллов по дисциплине «Традиции и инновации в методике преподавания иностранного языка» в оценку (зачет):

60 баллов и более	и	«зачтено»
меньше 60 баллов		«не зачтено»

8. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины.

Литература:

1. Harmer, Jeremy. The Practice of English Language Teaching [Text] / J. Harmer. - 4th ed. - Harlow : Pearson: Longman, 2011. - 448, [1] p. + 1эл. опт. диск (DVD-ROM). - [Practice of English Language Teaching] ✓32
2. Соловова, Е.Н. Методика обучения иностранным языкам. Базовый курс лекций [Текст] : пособие для студентов пед. вузов и учителей / Е. Н. Соловова. - 2-е изд. - Москва : Просвещение, 2003. - 239 с. ✓115
3. Колкер, Я.М. Практическая методика обучения иностранному языку [Текст] : учеб. пособие для студентов / Я. М. Колкер, Е. С. Устинова, Т. М. Еналиева. - 2-е изд., стер. - Москва : Академия, 2004. - 264 с. ✓10
4. Соловова, Е.Н. Практикум к базовому курсу методики обучения иностранным языкам [Текст] : учебное пособие для вузов / Е. Н. Соловова. - Москва : АСТ : Астрель, 2008. - 190, [2] с. ✓31

б) Программное обеспечение и Интернет-ресурсы:

1. Windows 8 Профессиональная 64-разрядная (операционная система; лицензия)
2. Пакет Microsoft Office профессиональный плюс 2010 (Word, Excel, PowerPoint, Access; лицензия)
3. Word Thesaurus
<https://www.thesaurus.com/browse/word%20association>
4. The Oxford Dictionary of Literary Terms
<https://www.oxfordreference.com/view/10.1093/acref/9780199208272.01.0001/acref-9780199208272>
5. Национальный корпус русского языка. www.ruscorpora.ru
6. Logophilia // www.logophilia.com
7. Wikipedia <http://www.wikipedia.org>
8. Britannica <http://www.britannika.com>
9. High Beam Encyclopedia <http://www.encyclopedia.com>
10. Encyclopedia Article Center
a. <http://encarta.msn.com/artcenter/browse.html>
11. Questia: The Online Library of Books and Journals
<http://www.questia.com>
12. Encyclopedia Article Center <http://www.infoplease.com/encyclopedia/>
13. <http://library.sgu.ru/ebs.html>
14. ABBY FineReader 11 Corporate Edition (программа распознавания текста; лицензия)
15. ABBY Lingvox 5 (электронный словарь, допускающий возможность создания пользовательских словарей и подключения других словарей; лицензия)

9. Материально-техническое обеспечение дисциплины

В Институте филологии и журналистики имеется необходимое количество рабочих мест в компьютерных классах, мультимедийное оборудование и наглядные пособия (демонстрационные таблицы, репродукции, учебные видеофильмы и аудиоматериалы из фонда медиатеки кафедры).

Программа составлена в соответствии с требованиями ФГОС ВО по направлению подготовки 45.03.01 «Филология», профиль «Зарубежная филология. Английский и немецкий / французский языки; Немецкий и английский языки».

Автор: Харламова Т.В.

Программа составлена и одобрена на заседании кафедры романо-германской филологии и переводоведения от 21.09.2021 года, протокол № 2.